

Inhalt

Vorwort 7

Robert C. Ketterer Inventing Antiquity, Creating
Modernity in *Medonte re di Epiro* 13

Martina Grempler Die Wiener Aufführungen von
Giuseppe Sartis *Le gelosie villane* ##

Marina Toffetti *Cook, o sia Gl'Inglesi in Othaiti*, a Masonic Pasticcio
with Music by Giuseppe Sarti in Naples under Maria Carolina ##

Roland Pfeiffer Spuren des venezianischen Sarti in einer
unbekannten Ariensammlung ##

Giovanni Polin From Venice to Copenhagen. Sarti's rewrite
of *L'amore artigiano* by Goldoni and Latilla in 1762 ##

Martin Albrecht-Hohmaier Migration und Mutation am Beispiel der Arie
»La mia bella m'ha detto di nò« bei Giuseppe Sarti und Joseph Haydn ##

Christin Heitmann Fehlende Arien. Quellenlage und
Aufführungsfragen in Giuseppe Sartis *Giulio Sabino* ###

Christin Heitmann Männlich oder weiblich – Sopran oder Tenor?
Zum Umgang mit Stimmlagen im Kontext der Bearbeitungspraxis
der italienischen Oper des späten 18. Jahrhunderts ###

Dörte Schmidt Kulturelle Mobilität im Zeitalter der Aufklärung.
Giuseppe Sartis *Giulio Sabino* und die Bedingungen der Migration
italienischer Opern im Europa des späten 18. Jahrhunderts ###

Christine Siegert Autograph – Autorschaft – Bearbeitung. Überlegungen
zu einem Dreiecksverhältnis am Beispiel von Giuseppe Sartis
Giulio Sabino und *Fra i due litiganti il terzo gode* ###

Andrea Chegai Sarti between *Orfeo* and French Opera.
The experiment of *Alessandro e Timoteo* ###

Giovanni Polin Notes about Sarti and the Venetian Theatrical
Production System in the Years of *Giulio Sabino* ###

Andrea Chegai Dramatic time and Real time in late
Eighteenth-Century Italian Opera ###

Mattia Rondelli From Manuscripts to Performance and Recording of Sarti's scores. An interpretative Challenge ###

Marina Ritzarev Sarti and Russian Culture ###

Mariateresa Dellaborra Sarti and the Ambrosian Liturgy ###

Bella Brover-Lubovsky »Potemkin Villages« of Giuseppe Sarti. The *Te Deum* Case ###

Mattia Rondelli Giuseppe Sarti's *La Sconfitta de' Cananei* for Soli, Chorus and Orchestra. An Oratorio to discover ###

Joachim Veit Stop thinking »bookish«! New Roles and Functions of Annotations in Digital Editions of Music ###

Johannes Kepper Old Wine into new Wineskins? How Digital Media influence Critical Editing ###

Kristin Herold Sarti-Edition digital ###

Die Autorinnen und Autoren der Beiträge ###